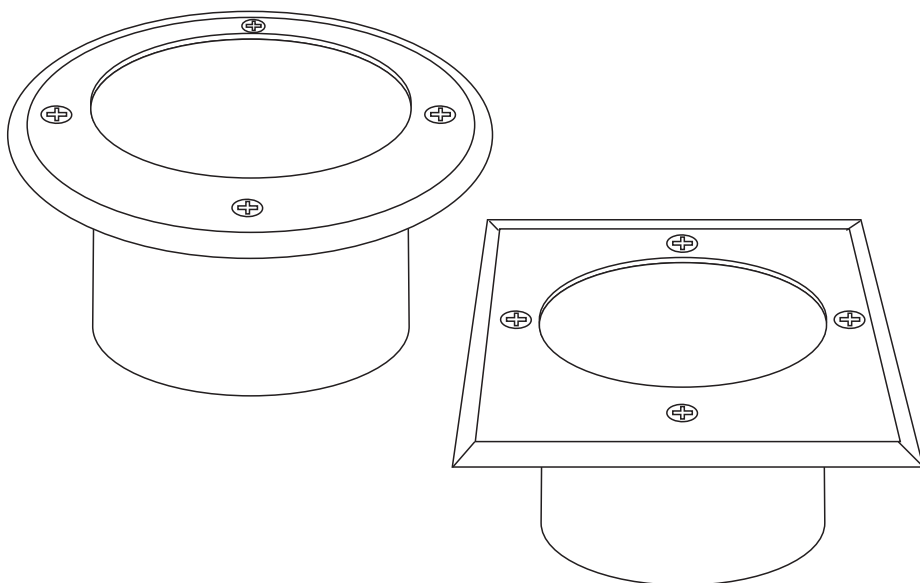




MIVO

instrukcja do produktów o numerach katalogowych:
333582; 333599

Sanico Electronics Polska Sp. z o.o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki
sanico@sanico.com.pl; www.sanico.com.pl
tel. +48 22 744 20 50

Zapoznaj się z instrukcją. Zachowaj do wykorzystania w przyszłości.

- PL - PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrob przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia. Produkt użytkować wewnątrz lub na zewnątrz pomieszczeń.

MONTAŻ I BEZPIECZEŃSTWO

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. **Montaż powinien wykonać osoba**

posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie

czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu.

Należy zachować szczególną ostrożność. Wyrob

posiada styk/zachis ochronny. Brak podłączenia

przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem

elektrycznym. Schemat montażu: patrz ilustracje.

Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do

prawidłowego mocowania mechanicznego i

podłączenia elektrycznego. Wyrob może być

przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia

standardy jakościowe energii określone prawem.

Stosować odpowiednio dobrane średnice przewodów

zasilających oraz ich rodzaj.

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie

dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ

mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub

uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego

części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu

nieodpornym dla małych dzieci.

Niestosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji

może doprowadzić np. do powstania pożaru,

poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń

fizycznych oraz innych szkód materialnych i

niematerialnych.

W przypadku zauważenia uszkodzenia przewodów lub

elementów elektrycznych lampy natychmiast

zaprzestać jej użytkowania i skontaktuj się z

autorizowanym serwisem. Regularnie sprawdzaj stan

szkla ochronnego i innych części lampy, aby upewnić

się, że nie są uszkodzone. Niedopuszczalne jest

użytkowanie wyrobu uszkodzonego lub

niekompletnego. Do lampy dołączona jest zapasowa

uszczelka. Wymień ją w razie potrzeby.

Upewnij się, że wszystkie złącza elektryczne są

odpowiednio uszczelnione przed wilgocią. Kostkę

przyłączeniową montuj w puszcze hermetycznej są

klasie co najmniej IP67. Brak kostki przyłączeniowej i

puszki hermetycznej w zestawie. Kupuj osobno.

Nie używaj lamp najazdowych w miejscach, w których

ich wytrzymałość mechaniczna może być

przekroczona, np. pod pojazdami ciężarowymi. Lampy

najazdowe muszą być instalowane na stabilnym i

odpowiednio przygotowanym podłożu, aby uniknąć

ich przesuwania lub zapadania się.

Nie montuj w zagłębieniach terenu, w miejscach

zalewanych podczas deszczu. Do podłączenia lampy

stosuj specjalne przewody elektryczne dogruntowe.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu

po wystąpieniu wyrobu. Regularnie czyścić. Nie

używać chemicznych środków czyszczących. Nie

zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp

powietrza. Wyrob może nagrzewać się do

podwyższonej temperatury. Wyrob zasilac wyłącznie

napieciem znamionowym lub zakresem podanych

napieć.

Podczas instalacji i konserwacji używaj rękawic

ochronnych, aby uniknąć skaleczeń na ostrych

krawędziach lub uszkodzonych elementach.

OCHRONA ŚRODOWISKA *

Dbaj o czystość i środowisko. Należy segregować

odpady opakowaniowe. Oznakowanie wskazuje na

konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu

elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak

oznakowanych, pod karą grzywny, nie można

wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi

odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla

środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej

formy przetwarzania, w szczególności odzysku,

recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na

temat punktów zbierania/odbioru udziela władze

lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty

sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w

przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie

większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego

rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii

Europejskiej. W przypadku innych państw należy

stosować prawne regulacje obowiązujące w danym

kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego

wyrobu na danym obszarze.

INFORMACJE DODATKOWE

Produkt wyposażony w źródło światła o klasie

efektywności energetycznej F.

- CZ - URCENI / POUIŽI

Wyrob určen pro použití v domácnosti nebo k

podobnému použití. Používejte výrobek uvnitř nebo

venku.

INSTALACE A BEZPEČNOST

Před zahájením montáže se seznám s návodem.

Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré

činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné

dozrát ostřížnost. Výrobek má bezpečnostní svorku.

Absence ochranného vedení může vést ke zranění

elektrickým proudem. Schéma montáže: viz ilustrace.

Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické

připojení a elektrické připojení jsou správně

provedené. Výrobek může být připojen k takové

napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy

podle předpisů. Používat správně zvolené průměry

napájecích linek.

Zařízení a jeho příslušenství nejsou hračky. Neděvejte

je malým dětem na hraní, protože by mohli ublížit

sobě nebo ostatním nebo poškodit zařízení. Zařízení,

všechny jeho části a příslušenství by měly být

uchovány mimo dosah malých dětí.

Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit

požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická

zranění a jiné hmotné i nehmotné škody.

Pokud si všimnete jakéhokoli poškození kabelů nebo

elektrických součástí lampy, okamžitě ji přestaňte

používat a kontaktujte autorizované servisní středisko.

Pravidelně kontrolujte stav ochranného skla a dalších

částí svítilny, zda nejsou poškozeny. Je nepřijatelné

používat poškozený nebo nekompletní výrobek.

Součástí lampy je náhradní těsnění. V případě potřeby

ji vyměňte. Ujistěte se, že je osvětlení přijezdové

cesty instalováno v souladu s doporučeními pro

circulaci vzduchu, aby se zabránilo nadměrnému

zahřívání.

Ujistěte se, že všechny elektrické spoje jsou řádně

utěsněny proti vlhkosti. Nainstalujte připojovací blok

do hermetické krabice s třídou alespoň IP67.

Připojovací blok a hermetický box nejsou součástí

dotávk. Koupit samostatně.

Nájezdová světla nepoužívejte v místech, kde může

být překročena jejich mechanická pevnost. Nájezdová

světla musí být instalována na stabilním a řádně

přípravěném povrchu, aby se zabránilo jejich

skluznutí nebo potopení.

Neinstalujte do prohlubni nebo na místa vystavená

zaplavení během deště. Pro připojení lampy použijte

speciální zemnicí elektrické kabely.

POKYNY K PROVOZU/ ÚDRŽBA

Údržba by měla být prováděna s odpojeným

napájením po vychlazení produktu. Čistěte

pravidelně. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky.

Výrobek nezakrývejte. Zajistěte volný přístup vzduchu.

Produkt se může zahřát na zvýšené teploty. Výrobek

provozuje pouze při jeho jmenovitém napětí nebo v

rozsahu specifikovaných napětí.

Při instalaci a údržbě používejte ochranné rukavice,

abyste zabránili popálením na ostrých hranách nebo

poškozených součástech.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ *

Dběj o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme

tržby poobalových odpadků.

Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného

spotřebního elektro zboží. Takto označené

výrobky nelze vyvozovat spolu s jinými odpady,

nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokoutu.

Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé,

musí být zvlášť zpracovávány, utiřovány, ničeny.

Informace o místech sběru takových produktů

poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží.

Spotřebované zboží může být také předáno prodeji, v

případě nákupu nového produktu v množství nikoliv

větším než nové zboží téhož druhu. Výše uvedená

pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státech

je nutno dále se předpisů tam platných. V dané

oblasti doporučujeme kontakt s distributorem

daného výrobku.

DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE

Výrobek je vybaven světelným zdrojem třídy

energetické účinnosti F.

- DE -

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung. Verwenden Sie das Produkt drinnen oder draußen.

INSTALLATION UND SICHERHEIT

Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. **Die**

Montage sollte von einer Person durchgeführt

werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle

Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversor-

gung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu

wahren. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine

Schutzklemme. Das Nichtanschiessen der

Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen.

Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der

Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße

mechanische Befestigung und der elektrische

Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein

Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die

gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt.

Verwenden Sie richtig ausgewählte Durchmesser von

Stromkabeln und deren Typ.

Das Gerät und sein Zubehör sind kein Spielzeug.

Geben Sie nie nicht an kleine Kinder zum Spielen

weiter, da diese sich selbst oder anderen schaden

oder das Gerät beschädigen könnten. Das Gerät sowie

alle seine Teile und Zubehöerteile sollten außerhalb der

Reichweite von kleinen Kindern aufbewahrt werden.

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der

vorliegenden Hinweise kann u. a. zu Bränden,

Verbrennungen, Stromschlägen, physischen

Verletzungen und anderen materiellen und

immateriellen Schäden führen.

Sollten Sie Schäden an den Kabeln oder elektrischen

Komponenten der Lampe feststellen, stellen Sie die

Verwendung sofort ein und wenden Sie sich an ein

autorisiertes Servicecenter. Überprüfen Sie

regelmäßig den Zustand des Schutzglases und anderer

Teile der Lampe, um sicherzustellen, dass diese nicht

beschädigt sind. Die Verwendung eines beschädigten

oder unvollständigen Produkts ist nicht zulässig. Eine

Ersatzschaltung liegt der Lampe bei. Ersetzen Sie es bei

Bedarf. Stellen Sie sicher, dass die Einfahrtbeleuch-

tung entsprechend den Empfehlungen zur

Luftzirkulation installiert wird, um eine übermäßige

Erwärmung zu vermeiden.

Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Anschlüsse

ordnungsgemäß gegen Feuchtigkeit abgedichtet sind.

Installieren Sie den Anschlussblock in einer

hermetischen Box mit einer Klasse von mindestens

IP67. Anschlussblock und hermetische Box nicht im

Lieferumfang enthalten. Separat erhältlich.

Verwenden Sie Auffahrleuchten nicht an Orten, wo

ihre mechanische Belastbarkeit überschritten werden

kann, z. B. unter LKW's. Einfahrtleuchten müssen auf

einem stabilen und ordnungsgemäß vorbereiteten

Untergrund installiert werden, um ein Verrutschen

oder Einsinken zu vermeiden.

Nicht in Senken oder an Stellen installieren, die bei

Regen überschwemmt werden könnten. Zum

Anschluss der Lampe sind spezielle Erdungskabel zu

verwenden.

BETRIEBSWEISE / WARTUNG

Die Wartung sollte bei abgeschalteter Stromversor-

gung und nach Abkühlen des Produkts durchgeführt

werden. Regelmäßig reinigen. Verwenden Sie keine

chemischen Reinigungsmittel. Decken Sie das Produkt

nicht ab. Sorgen Sie für freien Luftzugang. Das Produkt

kann sich auf erhöhte Temperaturen erhitzen.

Betreiben Sie das Produkt nur mit seiner

Nennspannung oder innerhalb des angegebenen

Spannungsbereichs.

Tragen Sie bei der Montage und Wartung

Schutzhandschuhe, um Schnitte an scharfen Kanten

oder beschädigte Bauteile zu vermeiden.

UMWELTSCHÜTZE *

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir

empfehlen die Trennung der Verpackungsbfälle.

Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin,

gebrauchte elektrische und elektronische Geräte

selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten

Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll

entsorgt werden. Bei Zuwiederhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der unschädlichbarmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer

dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten für neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

WEITERE INFORMATIONEN

Das Produkt ist mit einem Leuchtmittel der Energieeffizienzklasse F ausgestattet.

- EE - FESMÄRK / RAKENDUS

Seade mõeldud ärakasutamiseks elamumajanduses ja üldesmärgideks. Kasutage toodet sise- või välitingimustes.

PAIGALDAMINE JA OHUTUS

Enne kokupanemise tööde asumist tutvuge kasutusjuhendiga. **Monteerimistöösid peab sooritama vastavaid kvalifikatsioone omav isik. Igasugu tehinguid sooritada väljalülitatud toitevoolu korral.** Tuleb säilitada erilised ettevaatlikkuse vahendid. Seade omab vastavat kaitseskoortühendust/klennit. Kaitsesjuhtme mitte ühendamine ähvardab elektrivoolulööga.

Monteerimise skeem: vaata illustatsiooni. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasest mehaanilisest kinnitusest ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud tootlustus energiarvõrguga, mis täidab seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid. Kasutajale õigesti valitud läbimõõduga toitejuhtmeid ja nende tüüpi.

Seade ja selle tarvikud ei ole märgustatud. Ärge andke neid väikestele lastele mängimiseks, kuna need võivad ennast või teisi kahjustada või seadet kahjustada. Seade, kõik selle osad ja tarvikud tuleb hoida väikelastele kättesaamatus kohas.

Käesoleva käsiraamatus toodud soovitusete eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalsele ja immateriaalsele. Kui märkate lambi kaablite või elektriliste komponentide kahjustusi, lõpetage kohe selle kasutamine ja võtke ühendust volitatud teeninduskasutajaga. Kontrollige regulaarselt lambi kaitseskaasi ja muude osade seisukorda, et need ei oleks kahjustatud. Kahjustatud või mittekomplektsed toote kasutamine on vastuvõetamatu. Lambiga on kaasas varuühend. Vajadusel vahetage see välja. Ülekuumenemise vältimiseks veenduge, et sõidutee valgusti oleks paigaldatud vastavalt õhuringluse soovitusetele.

Veenduge, et kõik elektriliühendused on korralikult niiskuse eest suletud. Paigaldage ühendusplokk hermeetiliselt karp, mille klass on vähemalt IP67. Ühendusplokk ja hermeetiline kast ei kuulu komplekti. Osta eraldi.

Ärge kasutage sisseõhikutulesid kohtades, kus nende mehaaniline tugevus võib ületada, nt veoautode all. Sisseõidutee valgustid tuleb paigaldada stabiilsele ja korralikult ettevalmistatud pinnale, et vältida nende libisemist või vajumist.

Ärge paigaldage süvenditesse ega kohtadesse, kus vihma ajal võib üleühtu tekkinud. Lambi ühendamiseks kasutage spetsiaalsed maadusjuhtmeid.

EKSPLUATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED

Hooldus tuleb teostada pärast toote jahtumist lahtiühendatud toiteallikaga. Puhastage regulaarselt. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ärge katke toodet. Tagada vaba juurdepääs õhule. Toode võib kuumeneda kõrgendatud temperatuurini. Kasutage toodet ainult selle nimingipile või määratud pingevahemikus.

Kasutage paigaldamise ja hoolduse ajal kaitseskindaid, et vältida lõikeid tarvatele servadele või kahjustatud komponentidele.

KESKONNAKAITSE *

Hooldite puhtuse ja keskkonna eest. Soovitame peamiskandjate segregatsiooni.

See märgistus näitab vajadust eraldi koguda ärakasutatud elektrit - ja elektroonikaseadmeid. Tooted sel viisil märgistatud, tahvi ähvardusel, ei tohi väljaviista tavajäätise prügikasti koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele, nad nõuavad erilist ümbertöötlmist / taaskasutamist / ringlusevõtu / kõrvaldamist.

Tooted sel viisil märgistatud peavad olema ära antud kasutatud elektriseadmete või elektroonikaseadmete kogumiskupile. Teavet kogumiskupide/vastuvõtmise kohtade kohta saavad anda kohalikud omavalitsused või nende selliste seadmete edasimüüjad. Kasutatud seadmeid võib tagastada ka müüjale, juhul, kui ostatevat kogus uusi tooteid ei ole suurem, kui ostatevat samalaadseid uude seadmeid oma kogusega on vastavuses. Ülevalpool toodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu piirkonnas. Teiste riikide puhul tuleks kasutada teiste kohalike õigusakte, mis kehtivad antud riigis. Me soovime teil ühendust võtta oma toote turustajaga teie piirkonnas.

LISATEAVE

Toode on varustatud F energiatõhususklassi valgusalikuga.

- FI -

TARKOITUKSET / SOVELLUTUKSET

Toote on tarkoitettu talous - ja yleiskäyttöön. Käytä tuotetta sisällä tai ulkona.

ASENNUS JA TURVALLISUUS

Lue alla olevat ohjeet ennen asennuksen aloittamista.

Ainoastaan asianmukaisesti valtuutetun henkilön pitäisi suorittaa asennuksen. Kaikkia toimenpiteitä on suoritettava virran ollessa katkaistuna. On toimittava erittäin varovasti. Tuote on varustettu suojakontaktilla/-liittimellä. Suojaohjotimen kytkennän puuttuessa syntyy sähköiskuvaara. Asennuskaava. Koska kuvut. Ennen käyttöönottoa varmista, että kiinnitys ja sähköliitäntä on suoritettu oikein. Tuotetta on kytkettävä ainoastaan sellaiseen sähköverkkoon, joka täyttää laissa määrättyjä sähköstandardeja. Käytä oikein valittuja virtakaapeleiden halkaisijat ja niiden tyypit.

Laite ja sen lisävarusteet eivät ole leluja. Älä anna niitä pienten lasten leikkiä, sillä ne voivat vahingoittaa itseään tai muita tai vahingoittaa laitteita. Laite, kaikki sen osat ja lisävarusteet tulee säilyttää poissa pienten lasten ulottuvilta.

Tämän käyttöohjeen määräyksien laiminlyönti voi aiheuttaa esin. tulipalon, palovamman, sähköiskun, loukkaantumisen sekä muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja.

Jos huomaat vaurioita lampun kaapeleissa tai sähkökomponenteissa, lopeta sen käyttö välittömästi ja ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Tarkista säännöllisesti suojalasien ja lampun muiden osien kunto varmistaksesi, että ne eivät ole vaurioituneet. Ei ole hyväksyttävää käyttää vaurioitunutta tai epätäydellistä tuotetta. Lampun mukana tulee varatiivite. Vaihda se tarvittaessa.

Varmista, että ajoitien valo on asennettu ilmakeinustoitustien mukaisesti liiallisen kuumenemisen estämiseksi.

Varmista, että kaikki sähköliitännät on suljettu kunnonla koeuutta vastaan. Asenna liitännälähko hermeetiseen laatikkoon, jonka lukko on vähintään IP67. Liitännälähko ja hermeetinen laatikko eivät sisälly toimitukseen. Osta erikseen.

Älä käytä ajovaloja paikoissa, joissa niiden mekaaninen lujuus voi ylittyä, esim. kuorma-autojen alla. Ajovalot on asennettava vakalalle ja asianmukaisesti esivalmistetulle alustalle, jotta ne eivät liuku tai uppoa.

Älä asenna syvennyksiin tai paikkoihin, jotka ovat alttiita tulville satene aikana. Käytä lampun kytkemiseen erityisiä madoitettuja sähkökaapeleita.

KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO

Huolto tulee suorittaa virtalähteen ollessa katkaistu, kun tuote on jäähtynyt. Puhdista säännöllisesti. Älä käytä kemiallisiä puhdistusaineita. Älä peitä tuotetta.

Varmista ilman vapaa pääsy. Tuote voi kuumentua korkeisiin lämpötiloihin. Käytä tuotetta vain sen nimellisjännitteellä tai määrättyllä jännitealueella. Käytä suojakäsineitä asennuksen ja huollon aikana välttääksesi viiltoa teräviin reunoihin tai vaurioituneisiin osiin.

YMPÄRISTÖNSUOJELU *

Pida huolta ympäristöstä. Suosittelemme lajittelemaan pakkausken purun jäljeksi jätettä. Tämä merkitä tarkoitaa sitä, että kuluneet sähkölaitteet on kierrätettävä. Näin merkityjä laitteita ei saa heittää talousjätteen joukkoon sakan uhall. Tällaiset tuotteet saatavat olla haitallisia ympäristölle ja terveydelle sekä vaativat erityistä käsittelyä, talteenottoa, kierrätys- tai hävitysmenetelmää. Näin merkityt tuotteet on luovutettava kuluneiden sähkölaitteiden keräyspaikkaan. Paikallisviranomaiset tai samantyyppisten tuotteiden toimittajat antavat tietoa keräyspaikoista. Kuluneita laitteita voidaan myös palauttaa myyjälle korkeintaan samassa määrin, kuin ostettava uusi samankaltainen tuote. Ylä mainitut säännöt ovat voimassa Euroopan unionin alueella. Muissa maissa on noudatettava kansallisia lainmääräyksiä. Suosittelemme ottamaan yhteyttä aluekohtaiseen jälleenmyyjäämme.

LISATEAVE

Toode on varustatud F energiatõhususklassi valgusalikuga.

- GB -

INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for the use in households and for other similar general applications. Use the product indoors or outdoors.

INSTALLATION AND SAFETY

Read the manual before mounting. **Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply.** Exercise particular caution. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may result to electric shock. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Use appropriate diameters of the power leads.

The device and its accessories are not toys. Do not give them to small children to play with, as they may harm themselves or damage the device. The device, all its parts and accessories should be kept out of the reach of small children.

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage.

If you notice any damage to the cables or electrical components of the lamp, immediately stop using it and contact an authorized service center. Regularly check the condition of the protective glass and other parts of the lamp to make sure they are not damaged. It is not allowed to use a damaged or incomplete product. A spare gasket is included with the lamp. Replace it if necessary. Make sure that the drive-up lamp is installed in accordance with the recommendations for air circulation to prevent excessive heating.

Make sure that all electrical connectors are properly sealed against moisture. Install the connection block in a hermetic box with a class of at least IP67. No connection block or hermetic box included. Purchase separately.

Do not use drive-up lamps in places where their mechanical strength may be exceeded, e.g. under trucks. Drive-up lamps must be installed on a stable and properly prepared surface to prevent them from moving or collapsing.

Do not mount in depressions or in places that are flooded during rain. Use special ground electrical cables to connect the lamp.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Perform maintenance with the power supply disconnected after the product has cooled down. Clean regularly. Do not use chemical cleaning agents. Do not cover the product. Ensure free access of air. The product can heat up to an elevated temperature. Only supply the product with the rated voltage or the

range of voltages specified. Use protective gloves during installation and maintenance to avoid cuts on sharp edges or damaged elements.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended. This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

ADDITIONAL INFORMATION

The product is equipped with a light source with energy efficiency class F.

-HR-

NAMENA / UPOTREBA

Proizvod namenjen korišćenju u domaćinstvu i za opštu primenu. Koristite proizvod u zatvorenom ili na otvorenom.

INSTALACIJA I SIGURNOST

Pre početka montaže pročitajte uputstvo. **Montažu po mogućnosti mora da vrši stručno lice. Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja.** Sačuvajte posebnu opreznost. Proizvod opremjen sučeljem/zastitnom stezaljkom. Kod montaže bez zastitnog kabla postoji rizik od strujnog udara. Šema montaže: gledajte slike. Pre prvog puštanja u rad proverite je li proizvod montiran i priključen na struju na pravilan način. Proizvod može biti priključen na napojnu mrežu koja zadovoljava zakonski određene standarde za kvalitet električne energije. Koristite pravilno odabrane promjere energetskih kabela i njihovu vrstu.

Uređaj i njegova dodatna oprema nisu igračke. Nemojte ih davati maloj djeci da se s njima igraju jer mogu ozlijediti sebe ili druge ili oštetiti uređaj. Uređaj, sve njegove dijelove i dodatke treba držati izvan dohvata male djece.

Nepridržavanje tihova uputstva može dovesti do požara, opekotina, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete.

Ako primijetite oštećenje kabela ili električnih komponenti svjetiljke, odmah je prestanite koristiti i obratite se ovlaštenom servisu. Redovito provjeravajte stanje zastitnog stakla i ostalih dijelova svjetiljke kako biste bili sigurni da nisu oštećeni. Nepravihtavije je koristiti oštećenu ili nepotpun proizvod. Uz svjetiljku dolazi rezervna brtva. Zamijenite ga ako je potrebno. Uvjerite se da je svjetlo na prilazu postavljeno u skladu s preporukama za cirkulaciju zraka kako biste spriječili prekomjerno zagrijavanje.

Provjerite jesu li svi električni priključci pravilno završeni protiv vlage. Ugradite priključni blok u hermetičku kutiju s ključkom od najmanje IP67. Priključni blok i hermetička kutija nisu uključeni. Kupujte zasebno.

Nemojte koristiti svjetla za vožnju na mjestima gdje njihova mehanička čvrstoća može biti prekoračena, npr. ispod kamiona. Svjetla na prilazu moraju biti postavljena na stabilnu i pravilno pripremljenu površinu kako bi se izbjeglo njihovo klizanje ili potonuce.

Nemojte postavljati u udubljenja ili na mjesta izložena poplavama tijekom kiše. Za spajanje svjetiljke koristite posebne uzemljene električne kabele.

PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA

Održavanje treba provoditi s čistjenjem napajanjem nakon što se proizvod ohladi. Ispustite redovito. Nemojte koristiti kemikalija sredstva za čišćenje. Nemojte prekrivati proizvod. Osigurajte slobodan pristup zraku. Proizvod se može zagrijati do povišenih temperatura. Proizvod koristite samo pri nazivnom naponu ili unutar navedenog raspona napona. Koristite zaštitne rukavice tijekom postavljanja i

održavanja kako biste izbjegli posjekotine na oštrim rubovima ili oštećenje komponente.

ZASTITA ŽIVOTNE SREDINE *

Održavajte čistoću i brinite o životnoj sredini. Preporučujemo segregaciju otpada od ambalaže. Takva oznaka pokazuje potrebu selektivnog skupljanja potrošenih električnih i elektronskih uređaja. Tako označeni proizvodi, pod pretnjom novčane kazne, ne može da se baca u obično smeće zajedno sa drugim otpadima. Takvi proizvodi mogu da budu štetni po životnu sredinu te ljudsko zdravlje, zahtevaju specijalno prerađivanje / ponovno korišćenje / reciklaža / onespособljenje. Tako označene proizvode treba da se vrati u stanicu za skupljanje potrošenih električnih ili elektronskih uređaja. Informacijama o stanicama za skupljanje/prijem raspolaže lokalna vlast ili prodavci takve opreme. Potrošenu opremu također se može predati kod prodavca, u količini koja nije veća nego od novog kupljenog uređaja iste vrste. Ovi principi se tiču područja Evropske Unije. Preporučujemo kontakt sa distributorom našeg proizvoda na datom području.

DODATNE INFORMACIJE

Proizvod je opremljen izvorom svjetlosti klase F energetske učinkovitosti.

-HU-

RENDELTELÉTES / ALKALMAZÁS

A termék felhasználható háztartásban és az általános rendeltetésű megvilágításhoz. Használja a termék beltérben vagy kültérben.

TELEPÍTÉS ÉS BIZTONSÁG

A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. **A szerelés csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kikapcsolt áram mellett kell végezni!** A szerelés különös óvatosságot igényel! A termék rendelkezik a védőcsatlakozó kapocsca/védőérintkezővel. A védővezeték csatlakoztatásának a hiánya villamos áramütést okozhat. Telepítési leírás: lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelőségét. A termék kapcsolható a jogszabályban meghatározott minőségi követelményeknek megfelelő áramhálózathoz. Használat megfelelően kiválasztott átmérőjű tápkábeleket és azok típusát. A készülék és tartozékai nem játékok. Ne adja kisgyermeknek játszani velük, mert kárt tehetnek magukban vagy másokban, illetve károsíthatják a készüléket. A készüléket, annak minden alkatrészét és tartozékát kisgyermeknek elől elzárva kell tartani. A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat.

Ha bármilyen sérülést észlel a lámpa kábeléin vagy elektromos alkatrészein, azonnal hagyja abba a használatát, és forduljon egy hivatalos szervizközponthoz. Rendszeresen ellenőrizze a védőűveg és a lámpa egyéb alkatrészeinek állapotát, nehogy megsérüljenek. Sérült vagy hiányos termék használata elfogadhatatlan. A lámpához egy tartalék tömítés is tartozik. Cserélje ki, ha szükséges. Győződjön meg arról, hogy a felhajtó lámpa a levegőeringési ajánlásoknak megfelelően van felszerelve, hogy elkerülje a túlzott fellemeledést. Győződjön meg arról, hogy minden elektromos csatlakozás megfelelően tömített a nedvesség ellen. Szerelje be a csatlakozóblokkot legalább IP67 osztályú hermetikus dobozba. Csatlakozó blokk és hermetikus doboz nem tartozék. Vásároljon külön.

Ne használjon felhajtólámpákat olyan helyeken, ahol a mechanikai szilárdságuk túlléphet, pl. Az ütéssel lámpástabil stabil és megfelelően előkészített felületre kell felszerelni, hogy elkerüljük elcsúszását vagy süllyedését.

Ne szerelje be mélyedésbe vagy esőben áradásnak kitétt helyre. A lámpa csatlakoztatásához használjon speciális földelő elektromos kábeleket. **HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS** A karbantartást a termék lehűlése után ártalmatlanított állapotban kell elvégezni. Tisztítsa rendszeresen. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Ne takarja le a terméket. Biztosítsa a levegő szabad hozzáférést. A termék magas hőmérsékletre fellemeledhet. A terméket csak a névleges feszültségen vagy a megadott feszültség tartományon belül használja.

Használaton védőkesztyűt a telepítés és karbantartás során, hogy elkerülje az éles peremek vágását vagy a sérült alkatrészeket.

KÖRNYEZETVÉDELME *

Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. Javassal a csomagolási hulladék szegregációja. Ez a jel mutatja az elhasznált elektromos és elektronikus berendezés selektív gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termékek a bíróság kiszabásának a terhe alatt szaksós szemetárállóba nem dobhatók ki. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahasznosítás / kezelés / hatástalanítás különös formáját igénylik. Így megjelölt termékeket el kell szállítani az elhasznált elektromos és elektronikus berendezést gyűjtő helyre. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazótól kaphatók. Az elhasznált berendezést az eladója is köteles átvenni az új ugyanilyen típusú berendezés ugyanilyen mennyiségben történő vásárlása esetén. A fenti szabályok az Európai Unió területén érvényesek. Más ország esetén az adott ország területén hatályos jogszabályokat kell alkalmazni. Lépjén kapcsolatba a termékeink adott területen működő forgalmazójával. **TOVÁBBI INFORMÁCIÓK** A termék F energiatartékonysági osztályú fényforrással van felszerelve.

-IT-

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambiti generali. Utilizzare il prodotto all'interno o all'esterno.

INSTALLAZIONE E SICUREZZA

Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. **L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita.** È necessario adottare particolare cautela. Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Utilizzare i diametri dei cavi di alimentazione opportunamente selezionati e il loro tipo.

L'apparecchio e i suoi accessori non sono giocattoli. Non lasciarli giocare con i bambini piccoli, poiché potrebbero danneggiare se stessi o gli altri o danneggiare il dispositivo. L'apparecchio, tutte le sue parti e gli accessori devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini piccoli.

Non attendendosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.

Se si notano danni ai cavi o ai componenti elettrici della lampada, interrompere immediatamente l'utilizzo e contattare un centro di assistenza autorizzato. Controllare regolarmente le condizioni del vetro protettivo e delle altre parti della lampada per assicurarsi che non siano danneggiati. Non è accettabile utilizzare un prodotto danneggiato o incompleto. Una guarnizione di ricambio è inclusa con la lampada. Sostituirla se necessario. Assicurarsi che la luce del vialetto sia installata secondo le raccomandazioni sulla circolazione dell'aria per evitare un surriscaldamento eccessivo. Assicurarsi che tutti i collegamenti elettrici siano adeguatamente sigillati contro l'umidità. Installare il blocco di connessione in una scatola ermetica con classe di protezione pari almeno a IP67. Blocco di collegamento e scatola ermetica non inclusi.

Acquistare separatamente. Non utilizzare i fari da carrabile in luoghi in cui la loro resistenza meccanica potrebbe essere superata, ad esempio sotto i camion. Le luci del vialetto devono essere installate su una superficie stabile e opportunamente preparata per evitare che scivolino o affondino.

Non installare in avvallamenti o in luoghi soggetti ad allagamenti in caso di pioggia. Per collegare la lampada utilizzare cavi elettrici speciali con messa a terra.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
La manutenzione deve essere eseguita con l'alimentazione scollegata dopo che il prodotto si è raffreddato. Pulire regolarmente. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso all'aria. Il prodotto potrebbe riscaldarsi fino a raggiungere temperature elevate. Utilizzare il prodotto solo alla tensione nominale o entro l'intervallo di tensione specificato. Utilizzare guanti protettivi durante l'installazione e la manutenzione per evitare tagli su bordi taglienti o componenti danneggiati.

PROTEZIONE AMBIENTALE *

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire. Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Il prodotto è dotato di una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica F.

- LT -

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartojimo tikslams. Naudokite gaminį viduje arba lauke.

MONTAVIMAS IR SAUGA

Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija.

Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalingumus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinai ypatingas atsargumas. Gaminys turi kontakta/apsauginį gnybtą. Neprijungus apsauginio laido, kyla elektros smūgio pavojus. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra tinkamai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Naudokite tinkamai parinktus maitinimo kabelių skersmenis ir jų tipą.

Priešais ir / o priedai nėra žaislai. Neduokite jų žaisti mažiems vaikams, nes jie gali pakenkti sau ar kitiems arba sugadinti įrenginį. Priešais, visos jo dalys ir priedai turi būti laikomi mažiems vaikams nepasiekiamose vietose.

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplyškimas, elektros smūgį, fizinis pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žałas.

Jei pastebėjote bet kokius lempos kabelių ar elektrinių komponentų pažeidimus, nedelsdami nusotkite ją naudoti ir kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Reguliariai tikrinkite apsauginio stiklo ir kitų lempos dalių būklę, kad įsitikintumėte, jog jos nepažeistos. Nepirminia naudoti sugadintą ar nepilną gaminį. Prie lempos pridėdama atsarginę tarpinę. Jei reikia, pakeiskite. Įsitikinkite, kad važiuojamosios dalies apvietimas sumontuotas pagal oro cirkuliacijos rekomendacijas, kad išvengtumėte per didelio įkaitimo.

Įsitikinkite, kad visos elektros jungtys yra tinkamai užsandarintos nuo drėgmės. Sujungimo bloką

montuokite hermetiškoje dėžutėje, kurios klasė ne mažesnė kaip IP67. Prijungimo blokas ir hermetiška dėžutė neįeina. Pirkiti atskirai.

Nenaudokite įvažiujamųjų žibintų vietose, kur gali būti viršytas jų mechaninis stiprumas, pvz., po sunkvežimiais. Važiavimo kelio žibintai turi būti įrengti ant stabiliaus ir tinkamai paruošto paviršiaus, kad jie nesislytų ar nesęstų.

Nemontuokite įdubose arba vietose, kuriose lietaus metu gali užtvindyti. Norėdami prijungti lempą, naudokite specialius įžeminimo elektros laidus.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS /

KONSERVAVIMAS

Priežiūra turi būti atliekama atjungus maitinimą, kai gaminys atvės. Reguliariai valykite. Nenaudokite cheminį valymo priemonių. Neuždeikite gaminio. Užtikrinkite laisvą oro patekimą. Produktas gali įkaisti iki aukštesnės temperatūros. Gaminį naudokite tik esant vadinai įtampai arba nurodyto įtampos diapazone.

Montuodami ir prižiūredami mūvėkite apsaugines pirštines, kad išvengtumėte aštrių briaunų ar pažeistų dalių įpjovimų.

APLINKOSAUGA *

Rūpinkitės švarumui ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą. Šis ženklina nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinį atliekų savartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų utilizavimą, nukenksminimą, antrinį panaudojimą. Taip paženklinti gaminiai privalo būti perduoti sudevėtų elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų / priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekis kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikytis teisinio reguliavimo, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PAPILDOMA INFORMACIJA

Gaminyje yra F energijos vartojimo efektyvumo klasės šviesos šaltinis.

- LV -

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājāsaimniecībā un vispārējām izmantojumam. Izmantojot produktu telpās vai ārā.

UZSTĀDĪŠANA UN DROŠĪBA

Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. **Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam.** Jābūt īpaši piesardzīgam. Izstrādājumam ir drošības kontakts/paile. Ja drošības vads nav pieslēgts parādās elektrošoka risks. Montāžas shēma: skaties ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārbauda, vai ir piemērotas mehāniskās pietiprinājums un elektriskā pieslēgšana. Izstrādājumu var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma. Izmantojot pareizi izvēlētus stāvas kabelu diametrus un to veidus.

Ierīce un tās piederumi nav rotālietas. Nedodiet tos maziem bērniem spēlēties, jo tie var kaitēt sev vai citiem vai sabojāt ierīci. Ierīce, visas tās daļas un piederumi jāglabā maziem bērniem nepieejamā vietā. Šīs instrukcijas norādījumi neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Ja pamanāt lampas kabelu vai elektrisko komponentu bojājumus, nekavējoties pārtrauciet tās lietošanu un sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Regulāri pārbaudiet aizsargstikla un citu luktura daļu stāvokli, lai pārliecinātos, ka tie nav bojāti. Ir nepieņemami izmantot bojātu vai nepilnīgu produktu. Lampas komplektācijā ietilpst rezerves blīve. Ja nepieciešams, nomainiet to. Pārliecinieties, vai piebraucamā ceļa apgaismojums ir uzstādīts atbilstoši gaisa cirkulācijas

ieteikumiem, lai novērstu pārmērīgu uzkaršanu. Pārliecinieties, vai visi elektriskie savienojumi ir pareizi noslēgti pret mitrumu. Savienojuma bloku uzstādi hermetiskā kastē, kuras klase ir vismaz IP67.

Savienojuma bloks un hermetiskā kaste nav iekļauti komplektā. Pārciet atsevišķi. Neizmantojot piebraucamās gaismas vietas, kur var tikt pārsniegta to mehāniskā izturība, piemēram, zem kravas automašīnām. Piebraucamā ceļa apgaismojums jāuzstāda uz stabilas un pareizi sagatavotas virsmas, lai izvairītos no slīdēšanas vai nogrimšanas. Neuzstādiat padziļinājumus vai vietas, kas lietus laikā ir pakļautas apļūšanai. Lai pievienotu lampu, izmantojiet īpašus zemējuma elektriskos kabelus.

EKSPLOATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Apkope jāveic ar atvienotu strāvas padevi pēc tam, kad izstrādājums ir atdzis. Regulāri tīriet. Neizmantojot ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus. Nepārsēdiat izstrādājumu. Nodrošiniet brīvū gaisa piekļuvi. Produkts var uzkarst līdz paaugstinātai temperatūrai. Darbiniet izstrādājumu tikai ar tā nominālo spriegumu vai norādīto spriegumu diapazonā.

Uzstādīšanas un apkopes laikā izmantojiet aizsargcimdus, lai izvairītos no asām malām vai bojātam detaļām.

VIDES AIZSARDZĪBA *

Rūpējieties par tīrību un apkārtejo vidi. Ieteicam šķīrot iepakojumu atkritumos. Tas apzīmējis rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi, neizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izvest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie pieprasa speciāla tipa pārstrādāšanas / atveļošanas izmantošana / reciklēšana / neutralizācija. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi jāatdod attiecīgajā lietotu elektronisko vai elektrisko iekārtu vākšanas punktā. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkti jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirkta iekārtas daudzumu. Iepirkšmēnīti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritorijām. Citās valstīs jāievēro juridiski noteikumi, kas ir spēkā attiecīgajā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izplatītāju attiecīgajā reģionā.

PAPILDU INFORMĀCIJA

Produkts ir aprīkots ar F energoefektivitātes klases gaismas avotu.

- RO -

SCULP / FOLOSIREA

Produsul destinat utilizării în gospodărie și de uz general. Utilizați produsul în interior sau în exterior.

INSTALARE ȘI SIGURANȚĂ

Înainte de a trece pentru instalarea cistește instrucțiuni. **Personaa de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competentă. Orice acțiune face după oprirea alimentării.** Trebuie făcută atenția mare. Produsul continue contact/clemă de protecție. Lipsa de conexiune conductorului de protecție este pericol de șoc electric. Diagrama de instalare: a se vedea ilustrati. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că o conexiune buna de montare mecanice și electrice. Produsul poate fi conectat la rețea, care să corespundă standardelor de calitate definite de legislația de energie. Utilizați alese în mod corespunzător diametrul de cabluri de alimentare. Aparatul și accesoriile sale nu sunt jucării. Nu le dați copiilor mici pentru a se juca, deoarece aceștia se pot răni pe ei înșiși sau pe alții sau pot deteriora dispozitivul. Dispozitivul, toate piesele și accesoriile sale trebuie ținute la îndemână copiilor mici. Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale. Dacă observați orice deteriorare a cablurilor sau componentelor electrice ale lămpii, opriți imediat utilizarea acesteia și contactați un centru de service autorizat. Verificați în mod regulat starea sticlei de protecție și a altor părți ale lămpii pentru a vă asigura că nu sunt deteriorate. Este inacceptabilă utilizarea unui produs deteriorat sau incomplet. O garantație de

резерв є також включити імпеданс до лампи. Іноді потрібна і додаткова енергія. Акумуляторні батареї є тільки для ламп, які працюють на низькій частоті. Акумуляторні батареї не можна використовувати для живлення ламп, які працюють на високій частоті. Акумуляторні батареї не можна використовувати для живлення ламп, які працюють на високій частоті. Акумуляторні батареї не можна використовувати для живлення ламп, які працюють на високій частоті.

Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті.

Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ДО ОПЕРАЦІЙ / ІНСТРУКЦІЇ
Інструкція по експлуатації даної лампи є обов'язковою. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті.

Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті.

ПРОТЕКЦІЯ ЕЛЕКТРИЧНОСТІ *

Аі грийд для чистоти і безпеки. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ДОПОМІЖНІ ЕЛЕМЕНТИ
Продукт є електричним пристроєм. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті.

- SK - ВСТАНОВЛЕННЯ / ВИКОРИСТАННЯ

Встановлення даної лампи є обов'язковою. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті.

ІНСТАНТАЦІЯ А БІЗПЕЧНОСТІ
Перед встановленням даної лампи є обов'язковою. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті.

Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті.

Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті.

Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті.

охоронного скла і інших захисних пристроїв, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті.

Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті.

Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті.

Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті.

ПОВІДНІСТЬ ПІД ЧАС ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ДОПОМІЖНІ ЕЛЕМЕНТИ
Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті.

Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті.

Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті.

ОХОРОНА ЖИТТЯ І ЕКОЛОГІЇ *
Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті.

Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті.

ДОПОМІЖНІ ЕЛЕМЕНТИ
Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті.

**- UA -
ВСТАНОВЛЕННЯ / ВИКОРИСТАННЯ**

Встановлення даної лампи є обов'язковою. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті.

Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті.

Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті.

Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті.

Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті. Не використовуйте лампи, які працюють на високій частоті.

спричинити, наприклад, пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної та нематеріальної шкоди. Якщо ви помітили будь-які пошкодження кабелів або електричних компонентів лампи, негайно припиніть її використання та зверніться до авторизованого сервісного центру. Регулярно перевіряйте стан захисного скла та інших частин лампи, щоб переконатися, що вони не пошкоджені. Неприпустимо використовувати пошкоджені або некомплектні товари. У комплекті з лампою йде запасна прокладка. При необхідності замінити його. Переконатися, що освітлення під'їзду доріжки встановлено відповідно до рекомендацій щодо циркуляції повітря, щоб запобігти надмірному нагріванню. Переконатися, що всі електричні з'єднання належним чином захищені від вологи. Встановити з'єднувальний блок в герметичну коробку з класом не менше IP67. З'єднувальний блок і герметична коробка в комплект не входять. Купуйте окремо. Не використовуйте ввівмкнені фари в місцях, де їх механічна міцність може бути перевищена, наприклад під вантажками. Ліктери під'їзної доріжки повинні бути встановлені на стійкій і належним чином підготовленій поверхні, щоб уникнути їх ковзання або опускання.

Не встановлюйте в поглибленнях або в місцях, які можуть бути затоплені під час дощу. Для підключення лампи використовуйте спеціальні заземлюючі електричні кабелі.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічне обслуговування слід проводити при відключеному джерелі живлення після того, як виріб охолоне. Регулярно прибирайте. Не використовуйте хімічні засоби для чищення. Не накривайте виріб. Забезпечте вільний доступ повітря. Продукт може нагріватися до високих температур. Використовуйте виріб лише за номінальної напруги або в межах зазначеного діапазону напруг.

Використовуйте захисні рукавички під час встановлення та обслуговування, щоб уникнути порізів гострими краями або пошкодження компонентів.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА *

Пікупайтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами, які становлять загрозу штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися в пункти збору використаного електричного і електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання.

Використане обладнання можна також повернути продавцю в випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищевказані положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законодавство, що діє у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистриб'ютора на даній території.

ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Виріб оснащений джерелом світла класу енергоефективності F.

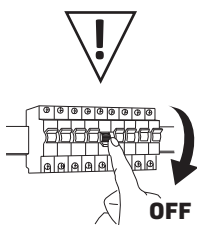




(PL) Symbol kosza - patrz rozdział „OCHRONA ŚRODOWISKA” w instrukcji (CZ) Symbol popelnice - viz kapitola "OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ" v návodu (DE) Mülltonnensymbol - siehe Kapitel "UMWELTSCHUTZ" im Handbuch (EE) Prügikasti sümbol – vt juhendi peatükki "KESKONNAKAITSE" (FI) Roskakorisymboli - katso käyttöohjeen luku "YMPÄRISTÖNSUOJELU" (GB) The trash can symbol - see the "ENVIRONMENTAL PROTECTION" section in the manual (HR) Simbol kante za smeće - pogledajte poglavlje "ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE" u priručniku (HU) Kuka szimbólum – lásd a kézikönyv "KÖRNYEZETVEDELEM" fejezetét (IT) Simbolo cestino - vedere capitolo "PROTEZIONE AMBIENTALE" nel manuale (LT) Šiukšliadėžės simbolis – žr. vadovo skyrių „APLINKOSAUGA“ (LV) Miskastes simbols - skatiet rokasgrāmatas nodaļu "VIDES AIZSARDŽĪBA" (RO) Simbolul coșului de gunoi - vezi secțiunea „PROTECȚIE MEDIULUI” din manual (SK) Symbol smetného koša – pozri časť „OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA” v návode (UA) Символ сміттового відра - дивіться розділ «ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА» в посібнику

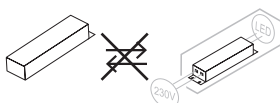
Produkt wyposażony w źródło światła LED o klasie efektywności energetycznej F.

F



(PL) Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. (CZ) Instalaci by měla provádět osoba s odpovídající kvalifikací. Všechny činnosti provádějte s odpojením napájení. (DE) Die Installation sollte von einer Person mit entsprechender Qualifikation durchgeführt werden. Führen Sie alle Tätigkeiten bei ausgeschalteter Stromversorgung durch. (EE) Paigaldamise peaks tegema vastava kvalifikatsiooniga isik. Tehke kõik tegevused väljalülitatud vooluga. (FI) Asennuksen saa suorittaa henkilö, jolla on asianmukainen pätevyys. Suorita kaikki toiminnot virtakatkaistuna. (GB) Installation should be performed by a person with appropriate qualifications. Carry out all activities with the power disconnected. (HR) Instalaciju treba izvršiti osoba s odgovarajućim kvalifikacijama. Sve radnje izvodite s isključenim napajanjem. (HU) A telepítést megfelelő képesítéssel rendelkező személynek kell elvégeznie. Minden tevékenységet áramtalanított állapothoz végezzen. (IT) L'installazione deve essere eseguita da una persona con qualifiche adeguate. Svolgere tutte le attività con l'alimentazione scollegata. (LT) Montavimą turėtų atlikti atitinkamą kvalifikaciją turintis asmuo. Visą veiklą atlikite atjungę maitinimą. (LV) Montāvimā turētū atlikt atitinkamā kvalifikāciju turintis asmū. Visā veiklā atlikite atjunge maitinimā. (RO) Instalarea trebuie efectuată de o persoană cu calificarea corespunzătoare. Efectuați toate activitățile cu alimentarea deconectată. (SK) Inštaláciu by mala vykonávať osoba s príslušnou kvalifikáciou. Všetky činnosti vykonávajte s odpojením napájaním. (UA) Монтаж має виконувати особа з відповідною кваліфікацією.

Uzstādīšana jāveic personai ar atbilstošu kvalifikāciju. Veiciet visas darbības ar atslēgtu strāvu. (RO) Instalarea trebuie efectuată de o persoană cu calificarea corespunzătoare. Efectuați toate activitățile cu alimentarea deconectată. (SK) Inštaláciu by mala vykonávať osoba s príslušnou kvalifikáciou. Všetky činnosti vykonávajte s odpojením napájaním. (UA) Монтаж має виконувати особа з відповідною кваліфікацією. Виконуйте всі дії при відключеному живленні.



(PL) Wymiana źródła światła i osprzętu sterującego jest niemożliwa. (CZ) Světelný zdroj a ovládací zařízení nelze vyměnit. (DE) Die Lichtquelle und das Betriebsgerät können nicht ausgetauscht werden. (EE) Valgusallikat ja juhtseadet ei saa vahetada. (FI) Valonlähde ja ohjauslaitetta ei voi vaihtaa. (GB) The light source and control gear cannot be replaced. (HR) Izvor svjetla i upravljački uređaj ne mogu se zamijeniti. (HU) A fényforrás és a vezérlőegység nem cserélhető. (IT) La sorgente luminosa e l'alimentatore non possono essere sostituiti. (LT) Šviesos šaltinio ir valdymo įtaiso pakeisti negalima. (LV) Gaismas avotu un vadības ierīci nevar nomainīt. (RO) Sursa de lumină și dispozitivul de control nu pot fi înlocuite. (SK) Svetelný zdroj a predradník nie je možné vymeniť. (UA) Джерело світла та апаратура керування не підлягають заміні.



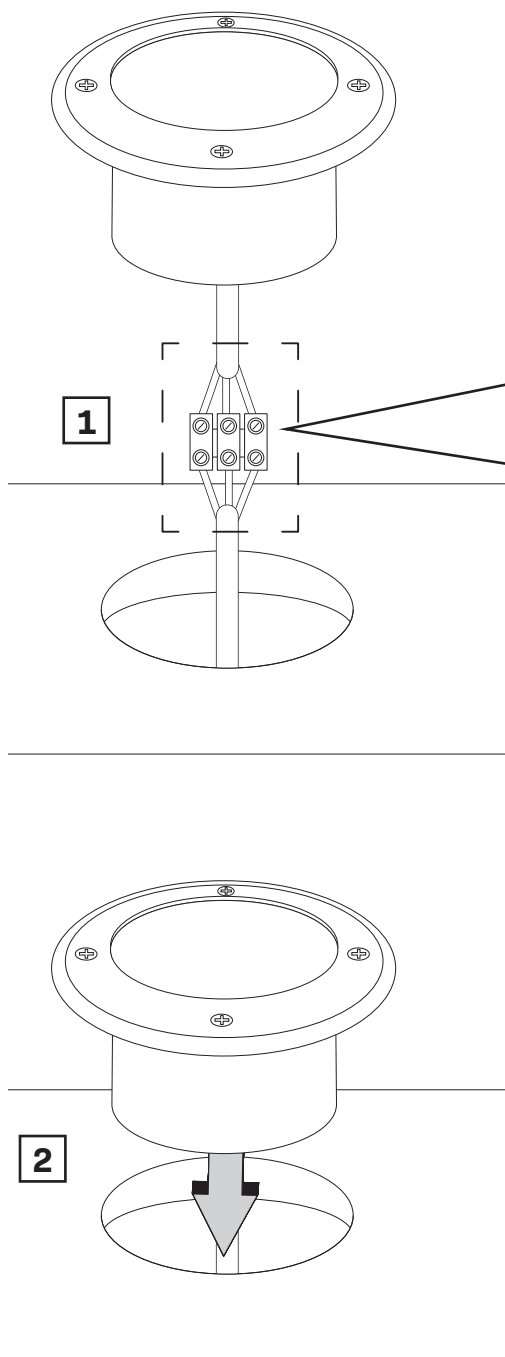
OSTRZEŻENIE: Ryzyko udławienia

To urządzenie może zawierać małe części stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat. Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci.

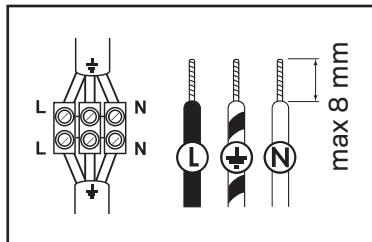


OSTRZEŻENIE: Chroń przed małymi dziećmi

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.



i



Kostkę przyłączeniową montuj w puszcze hermetycznej minimum IP67. Brak kostki przyłączeniowej i puszczy hermetycznej w zestawie.

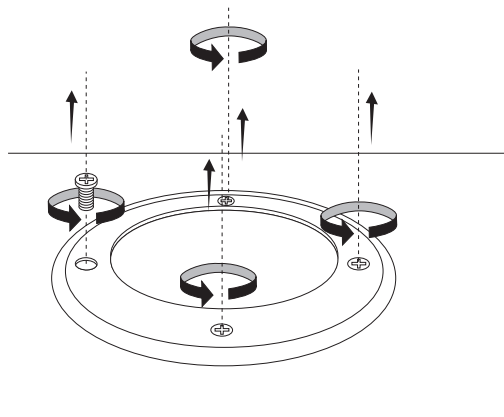
(CZ) Nainstalujte připojovací blok do hermetické krabice s minimálním krytím IP67. Připojovací blok a hermetický box nejsou součástí dodávky. (DE) Installieren Sie den Anschlussblock in einer hermetischen Box mit mindestens IP67-Schutzart. Anschlussblock und hermetische Box nicht im Lieferumfang enthalten. (EE) Paigaldage ühendusplokk vähemalt IP67 reitinguga hermeetilisesse karpi. Ühendusplokk ja hermeetiline kast ei kuulu komplekti. (FI) Asenna liitäntälohko hermeetiseen laatikkoon, jonka vähimmäisluokitus on IP67. Liitäntälohko ja hermeetinen laatikko eivät sisällä toimitukseen. (GB) Install the junction block in a hermetic box of at least IP67. Junction block and hermetic box not included. (HR) Ugradite priključni blok u hermetičku kutiju s minimalnom ocjenom IP67. Priključni blok i hermetička kutija nisu uključeni. (HU) Szerelje be a csatlakozóblokkot egy legalább IP67-es besorolású hermetikus dobozba. Csatlakozóblokk és hermetikus doboz nem tartozék. (IT) Installare il blocco di connessione in una scatola ermetica con grado di protezione minimo IP67. Blocco di collegamento e scatola ermetica non inclusi. (LT) Sumontuokite jungties bloką hermetiškoje dėžutėje, kurios minimalus IP67 įvertinimas. Prijungimo blokas ir hermetiška dėžutė neįeina. (LV) Uzstādiet savienojuma bloku hermētiskā kastē ar minimālo IP67 novērtējumu. Savienojuma bloks un hermētiskā kaste nav iekļauti komplektā. (RO) Instalați blocul de conectare într-o cutie ermetică cu un grad minim de IP67. Blocul de conectare și cutia ermetică nu sunt incluse. (SK) Nainštalujte pripojovací blok do hermetické skrinky s minimálnym krytím IP67. Pripojovací blok a hermetický box nie sú súčasťou dodávky. (UA) З'єднувальний блок встановлюйте в герметичній коробці з мінімальним класом IP67. З'єднувальний блок і герметична коробка в комплект не входять.

Wymiana uszczelki

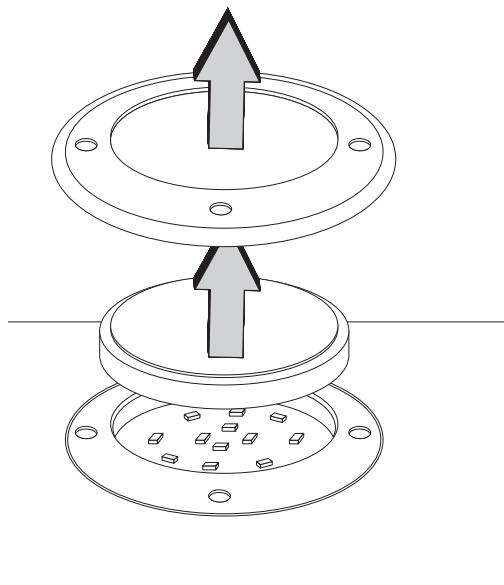
(CZ) Výměna těsnění (DE) Ersetzen der Dichtung (EE) Tihendi vahetamine (FI) Tiivisteenvaihto (GB) Replacing the gasket (HR) Zamjena brtve (HU) A tömítés cseréje (IT) Sostituzione della guarnizione (LT) Tarpiklio keitimas (LV) Blīves nomaiņa (RO) Înlocuirea garniturii (SK) Výmena tesnenia (UA) Заміна прокладки

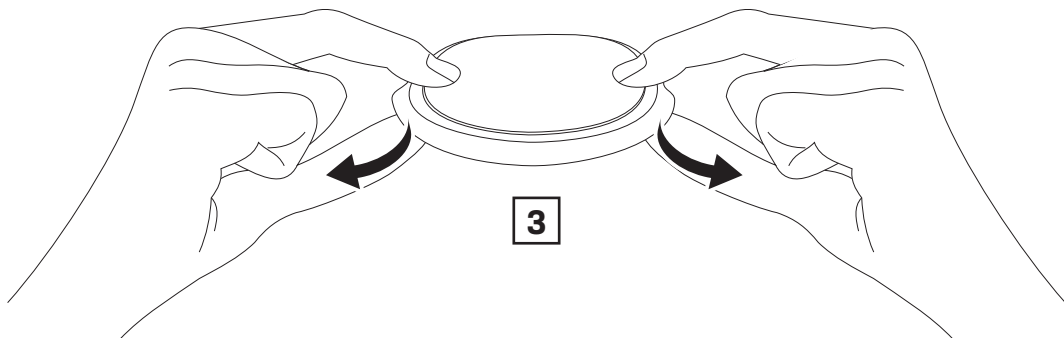


1



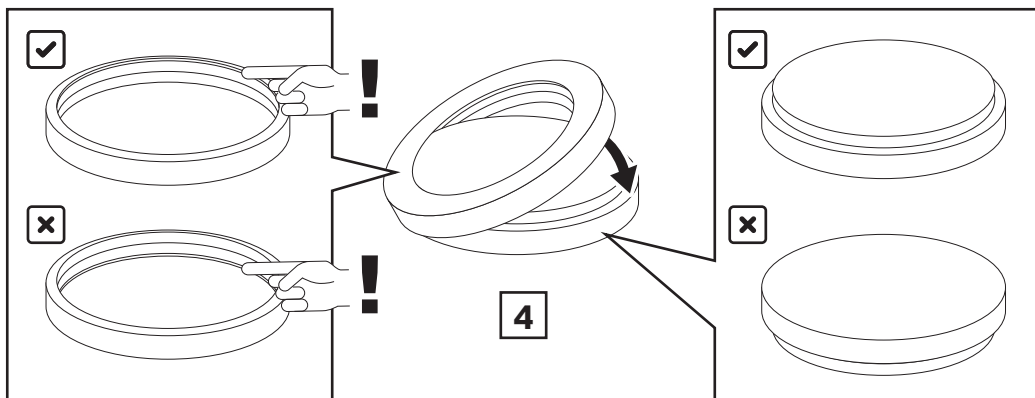
2

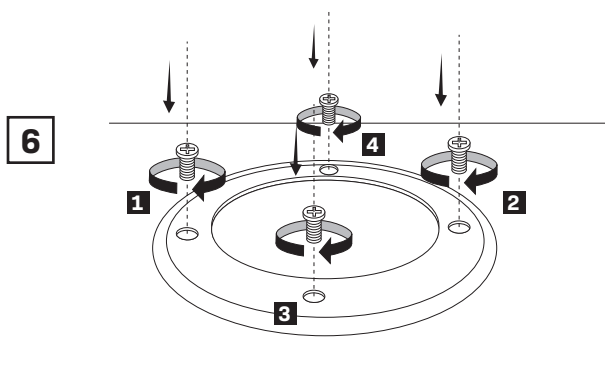
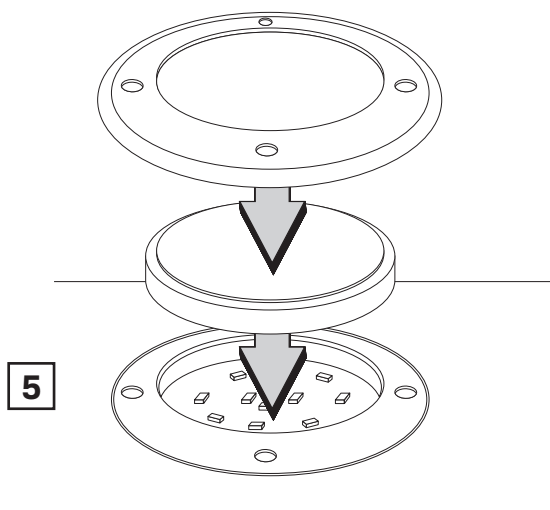




Zdejmij starą uszczelkę i załóż nową

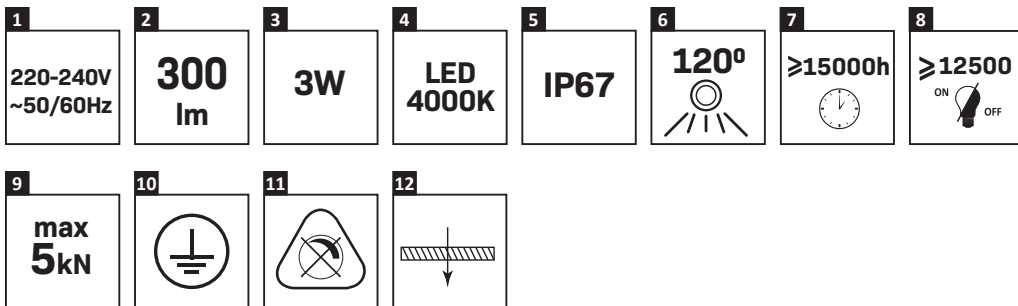
(CZ) Odstraňte staré těsnění a nainstalujte nové (DE) Die alte Dichtung entfernen und eine neue einbauen (EE) Eemaldage vana tihend ja paigaldage uus (FI) Poista vanha tiiviste ja asenna uusi (GB) Remove the old gasket and install a new one (HR) Uklonite staru brtvu i postavite novu (HU) Távolítsa el a régi tömítést, és helyezzen be egy újat (IT) Rimuovere la vecchia guarnizione e installarne una nuova (LT) Nuimkite seną tarpiklį ir įdėkite naują (LV) Noņemiet veco blīvi un uzstādiet jaunu (RO) Scoateți garnitura veche și instalați una nouă (SK) Odstráňte staré tesnenie a nainštalujte nové (UA) Зніміть стару прокладку і встановіть нову





Nie dokręcaj od razu każdej śruby z osobna. Zrób kilka obrotów śrubą 1, potem śrubą 2, następnie śrubami 3 i 4. Czynność powtarzaj aż śruby zostaną przykręcone.

(CZ) Neutahujte každý šroub jednotlivě najednou. Několikrát otočte šroubem 1, poté šroubem 2, poté šrouby 3 a 4. Opakujte, dokud šrouby neutáhnou. (DE) Ziehen Sie nicht alle Schrauben einzeln auf einmal fest. Drehen Sie Schraube 1 einige Male, dann Schraube 2, dann Schraube 3 und 4. Wiederholen Sie den Vorgang, bis die Schrauben festgezogen sind. (EE) Ärge pingutage iga kruvi eraldi korraga. Keerake kruvi 1 paar korda, seejärel kruvi 2, seejärel kruvisid 3 ja 4. Korrake, kuni kruvid on pingutatud. (FI) Älä kiristää jokaista ruuvia erikseen kerralla. Kierrä ruuvia 1 muutaman kerran, sitten ruuvia 2, sitten ruuveja 3 ja 4. Toista, kunnes ruuvit on kiristetty. (GB) Do not tighten each screw individually at once. Turn screw 1 a few times, then screw 2, then screws 3 and 4. Repeat until the screws are tightened. (HR) Nemojte zatezati svaki vijak pojedinačno odjednom. Okrenite vijak 1 nekoliko puta, zatim vijak 2, zatim vijke 3 i 4. Ponavljajte dok se vijci ne zategnu. (HU) Ne húzzon meg minden csavart egyenként egyszerre. Forgassa el néhányszor az 1. csavart, majd a 2. csavart, majd a 3. és 4. csavart. Ismétlje meg, amíg a csavarok meg nem húzódnak. (IT) Non serrare ogni vite singolarmente contemporaneamente. Girare più volte la vite 1, poi la vite 2, quindi le viti 3 e 4. Ripetere l'operazione finché le viti non saranno serrate. (LT) Neveržkite kiekvieno varžto atskirai iš karto. Kelis kartus pasukite varžtą 1, tada varžtą 2, tada varžtus 3 ir 4. Kartokite, kol varžtai bus priveržti. (LV) Nepievelciet katru skrūvi atsevišķi uzreiz. Dažas reizes pagrieziet skrūvi 1, pēc tam skrūvi 2, pēc tam skrūves 3 un 4. Atkārtojiet, līdz skrūves ir pievilktas. (RO) Nu strângeți fiecare șurub individual deodată. Rotiți de câteva ori șurubul 1, apoi șurubul 2, apoi șuruburile 3 și 4. Repetați până când șuruburile sunt strânse. (SK) Neufahujte každú skrutku jednotlivo naraz. Niekoľkokrát otočte skrutku 1, potom skrutku 2, potom skrutky 3 a 4. Opakujte, kým nie sú skrutky utiahnuté. (UA) Не затягуйте кожен гвинт окремо одночасно. Кілька разів поверніть гвинт 1, потім гвинт 2, потім гвинти 3 і 4. Повторюйте, доки гвинти не будуть затягнуті.



1. Napięcie

(CZ) Napětí (DE) Spannung (EE) Pinge (FI) Jännitys (GB) Tension (HR) Napetost (HU) Feszültség (IT) Tensione (LT) Įtampa (LV) Spriedze (RO) Tensiune (SK) Napätie (UA) Напруга

2. Strumień świetlny modułu LED

(CZ) Světelný tok LED modulu (DE) Lichtstrom des LED-Moduls (EE) LED-mooduli valgusvoog (FI) LED-moduulin valovirta (GB) Luminous flux of the LED module (HR) Svjetlosni tok LED modula (HU) A LED modul fényárama (IT) Flusso luminoso del modulo LED (LT) LED moduli šviesos srautas (LV) LED modula gaismas plūsma (RO) Fluxul luminos al modului LED (SK) Svetelný tok LED modulu (UA) Світловий потік світлодіодного модуля

3. Moc

(CZ) Výkon (DE) Leistung (EE) Võimsus (FI) Tehoa (GB) Power (HR) Vlast (HU) Hatalom (IT) Potenza (LT) Galia (LV) Jauda (RO) Putere (SK) Výkon (UA) Потужність

4. Barwa światła

(CZ) Barva světla (DE) Die Farbe des Lichts (EE) Valguse värv (FI) Valon väri (GB) Light color (HR) Boja svjetla (HU) A fény színe (IT) Il colore della luce (LT) Šviesos spalva (LV) Gaismas krāsa (RO) Culoarea luminii (SK) Farba svetla (UA) Колір світла

5. Stopień ochrony IP

(CZ) stupeň ochrany IP (DE) IP-Schutzstufe (EE) IP kaitse tase (FI) IP-suojastaso (GB) IP protection class (HR) IP razina zaštite (HU) IP védelmi szint (IT) Livello di protezione IP (LT) IP apsaugos lygis (LV) IP aizsardzības līmenis (RO) Nivel de protecție IP (SK) Úroveň ochrany IP (UA) Клас захисту

6. Kąt świecenia

(CZ) Úhel paprsku (DE) Abstrahlwinkel (EE) Kiirnurk (FI) Säteen kulma (GB) Beam angle (HR) Kut snopa (HU) Nyalábszög (IT) Angolo del fascio (LT) Spindulio kampas (LV) Stara leņķis (RO) Unghiul fasciculului (SK) Uhol lúča (UA) Кут променя

7. Żywotność

(CZ) Životnost (DE) Lebensdauer (EE) Kasutusaeg (FI) Käyttöikä (GB) Lifespan (HR) Vijek trajanja (HU) Élettartam (IT) Vita utile (LT) Tarnavimo laikas (LV) Kalpošanas laiks (RO) Durata de viață (SK) Životnosť (UA) Термін служби

8. Ilość cykli włącz/wyłącz

(CZ) Počet cyklů zapnutí/vypnutí (DE) Anzahl der Ein-/Ausschaltzyklen (EE) Sisse/välja tsükliate arv (FI) On/off-jaksojen lukumäärä (GB) Number of on/off cycles (HR) On/mode/off prekidač (HU) Be/ki ciklusok száma (IT) Numero di cicli di accensione/spegnimento (LT) Įjungimo/išjungimo ciklų skaičius (LV) Ieslēgšanas/izslēgšanas ciklu skaits (RO) Numărul de cicluri de pornire/oprire (SK) Prepínač zapnutia/režimu/vypnutia (UA) Кількість циклів увімкнення /вимкнення

9. Dopuszczalny nacisk

(CZ) Přípustný tlak (DE) Zulässiger Druck (EE) Lubatud rõhk (FI) Sallittu paine (GB) Permissible pressure (HR) Dopusćeni tlak (HU) Megengedett nyomás (IT) Pressione ammissibile (LT) Leistinas slėgis (LV) Pielaujama spiediens (RO) Presiunea permisă (SK) Přípustný tlak (UA) Допустимий тиск

10. Klasa ochronności

(CZ) Třída ochrany (DE) Schutzklasse (EE) Kaitseklass (FI) Suojausluokka (GB) Protection class (HR) Klasa zaštite (HU) Védelmi osztály (IT) Classe di protezione (LT) Apsaugos klasė (LV) Apgaisojuma laiks (RO) Clasa de protecție (SK) Trieda ochrany (UA) Клас захисту

11. Nie używać ze ściemniaczem

(CZ) Nepoužívejte se stmívačem (DE) Nicht mit einem Dimmer verwenden (EE) Ärge kasutage koos dimmeriga (FI) Älä käytä himmentimen kanssa (GB) Do not use with a dimmer (HR) Nemojte koristiti s dimerom (HU) Ne használja dimmerrel (IT) Non utilizzare con un dimmer (LT) Nenaudokite su reguliatoriumi (LV) Nelietot ar dimmeru (RO) Nu utilizați cu un dimmer (SK) Nepoužívejte so stmievačom (UA) Не використовуйте з диммером

12. Miejsce montażu

(CZ) Místo instalace (DE) Installationsort (EE) Paigalduskoht (FI) Asennuspaikka (GB) Installation location (HR) Mjesto instalacije (HU) Telepítési hely (IT) Posizione di installazione (LT) Montavimo vieta (LV) Uzstādīšanas vieta (RO) Locul de instalare (SK) Miesto inštalácie (UA) Місце установки